



8445 NW 186th Street  
Hialeah, FL 33015  
Phone: (305) 829-6141

# Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

**Pastor: Rev. Juan Pedro Hernandez**

**Email: [pastor@motherofourredeemer.org](mailto:pastor@motherofourredeemer.org)**

Donate: <https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>

Deacon: Rev. Mr. Orlando Rojo

## Church

### Church Office Hours

Monday-Thursday  
9AM -12PM; 1PM-6PM  
Friday  
9AM-12PM; 1PM-5PM

### Mass Schedule/ Horario de Misas

Monday-Friday  
8:30AM (Español)  
Saturday  
5PM (English)/7PM (Español)  
Sunday  
9AM/12:30 PM/7PM (Español)  
8AM/10:30AM (English)

### Confessions/Confesiones

Monday-Friday  
After morning Mass/  
Después de la Misa de la Mañana  
Saturday/Sábado  
4PM-4:45PM

### Blessed Sacrament Chapel/Capilla

Monday-Friday  
8AM-10AM

### Adoration/Adoración

First Friday of Fire/  
Primer Viernes de Fuego  
8PM-9PM

### YouTube:

[https://youtube.com/  
motherofourredeemercatholicchurch](https://youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

### Religious Education

Director:

Mrs. Liliana E. Martorella  
[lmartorella@motherofourredeemer.org](mailto:lmartorella@motherofourredeemer.org)  
Phone: (786) 480-9858

### School

Principal:

Mrs. Ana E. Casariego  
[acasariego@moorsch.org](mailto:acasariego@moorsch.org)  
Phone: (305) 829-3988

Third Sunday  
of  
**LENT**

"Remove the sandals  
from your feet,  
for the place where you  
stand is holy ground."

Exodus 3:5



March 20, 2022

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © PD-Wikimedia, Moses before the Burning Bush by Domenico Fetti - Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1996, 1997, 1986, 1970, CCD.

## Welcome to our Parish—A Stewardship Community

*We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.*

## Bienvenidos a nuestra Parroquia—Una Comunidad de Corresponsabilidad

*Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.*

**Mass Intentions/Intenciones\***  
**March 21 — 27, 2022**  
*(\*At time of printing)*

**Mon/Lun 3/21/2022**

8:30 AM † FELIX CORDERO  
 † ZOILA PEREZ  
 † CLAUDIA DUQUE  
 † ZOILA HEREDIA

**Wed/Mier 3/23/2022**

8:30 AM † JOSE ANZOLA  
 POR LA SALUD DE EMILA MENDEZ  
 ACCION DE GRACIAS POR KARINA CHAPMAN

**Thurs/Jue 3/24/2022**

8:30 AM † DIGNA PEREZ

**Fri/Vie 3/25/2022**

8:30 AM † GLADYS MENDEZ  
 POR LAS SALUD DE MANOLO AURELIO

**Sat/Sab 3/26/2022**

5:00 PM † CARLOS SANCHEZ  
 SPECIAL INTENTION FOR LYNDA & FAMILY

7:00 PM † ADIANA CHINCHILLE  
 † CARLOS TORRES  
 † HAIDER CONTRERAS  
 † RAMON CONTRERAS  
 † EDWARD PENAGOS  
 † MARIA JIMENEZ  
 † JOSE ANZOLA

**Sun/Sun 3/27/2022**

9:00 AM † MELIDA MUÑOZ

10:30 AM † MIGUEL GUTIERREZ  
 † DULCE MARIA RAMOS

12:30 PM † CARLOS GARCIA  
 † ABEL MEZA  
 † EDUARDO BARTRA  
 ACCION DE GRACIAS POR IRA RIVAS  
 ACCION DE GRACIAS POR MAYTE GARCIA

7:00 PM † LUIS ANGELES  
 † MARIA AURORA VARGAS



Acordaos, oh piadosísima Virgen María!, que jamás se ha oído decir que ninguno de los que han acudido a vuestra protección, implorando tu auxilio, haya sido desamparado. Animado

por esta confianza, a Vos acudo, Madre, Virgen de la vírgenes, y gimiendo bajo el peso de mis pecados me atrevo a comparecer ante Vos. Madre de Dios, no desechéis mis súplicas, antes bien, escuchadlas y acogedlas benignamente. Amén.



**PRAYERS FOR RECOVERY**

Valentino Arcos	Edwin	Felicia Rodríguez
Hugo Cucalon	Leonardo	Raul Vidal Rodríguez
Gustavo & Fam.	William	Ana Suárez
Nicolás Gómez	Carmen Morales	Ruby B. Suárez
Yerline Gonzalez	Cindy Pérez	David Valdés

**Attention! This list is updated several times a year. If you wish to add you or someone to our sick list, call or stop by the parish office. Prayers for your speedy recovery.**

**¡Atención! Esta lista se actualiza varias veces en el año. Si desea ser incluido en la lista de enfermos, llame o visite la oficina parroquial. Nuestras oraciones por su pronta recuperación.**



*Saint Michael the Archangel, defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.*

## Liturgy of the Week—Liturgia de la Semana 3/20/2022

### Sunday Offering / Colecta Dominical

(March 13, 2022)

Mass/Misa	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
<b>Saturday/ Sábado</b>		
5:00 PM	97	\$1,180.44
7:00 PM	158	\$870.00
<b>Sunday / Domingo</b>		
8:00 AM	101	\$164.00
9:00 AM	191	\$755.16
10:30 AM	120	\$805.00
12:30 PM	349	\$1,752.35
7:00 PM	252	\$1,215.00
<b>Online Giving</b>		\$1,450.00
<b>Debt Reduction / Reducción de la Deuda</b>		<b>\$2,470.19</b>
<b>Total</b>	<b>1,268</b>	<b>\$10,662.14</b>

**Thank you for your support /  
Gracias por su donación**



**Baptism:** Arrangements must be made **THREE (3) MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the baptism.

**Bautizos:** Los arreglos deben hacerse con **TRES (3) MESES DE ANTICIPACION** de la fecha del bautizo

**Marriage:** Arrangements must be made **SIX MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the wedding.

**Matrimonios:** Los arreglos deben hacerse con **SEIS (6) MESES DE ANTICIPACION** de la fecha de la boda.

**For more information, please call the Parish Office**

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — The LORD God appears to Moses and directs him to go and deliver the Israelites from Egypt (Exodus 3:1-8a, 13-15) *or* *Exodus 17:3-7*.

**Psalms** — The Lord is kind and merciful (Psalm 103) *or* *Psalms 95*.

**Second Reading** — We are not to grumble like the people with Moses in the desert (1 Corinthians 10:1-6, 10-12) *or* *Romans 5:1-2, 5-8*.

**Gospel** — If you do not repent, you will all perish (Luke 13:1-9) *or* *John 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42]*.

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

### READINGS OF THE WEEK

Monday: 2 Kgs 5:1-15ab; Ps 42:2, 3; 43:3, 4; Lk 4:24-30

Tuesday: Dn 3:25, 34-43; Ps 25:4-5ab, 6, 7bc, 8-9; Mt 18:21-35

Wednesday: Dt 4:1, 5-9; Ps 147:12-13, 15-16, 19-20; Mt 5:17-19

Thursday: Jer 7:23-28; Ps 95:1-2, 6-9; Lk 11:14-23

Friday: Is 7:10-14, 8:10; Ps 40:7-11; Heb 10:4-10; Lk 1:26-38

Saturday: Hos 6:1-6; Ps 51:3-4, 18-21ab; Lk 18:9-14

Sunday: Jos 5:9a, 10-12; Ps 34:2-7; 2 Cor 5:17-21; Lk 15:1-3, 11-32

Alternate readings (Year A):

1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Ps 23:1-6;

Eph 5:8-14; Jn 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38]

### LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — El Señor se aparece a Moisés y le indica que vaya y libere a los israelitas de su opresión en Egipto (Éxodo 3:1-8a, 13-15) *o* *Exodo 17:3-7*.

**Salmo** — El Señor es compasivo y misericordioso (Salmo 103 [102]) *o* *Salmo 95 (94)*.

**Segunda lectura** — No nos quejemos. El que se sienta seguro deberá cuidarse para no caer (1 Corintios 10:1-6, 10-12) *o* *Romanos 5:1-2, 5-8*.

**Evangelio** — Si no se arrepienten, todos perecerán (Lucas 13:1-9) *o* *Juan 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42]*.

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 2 Re 5:1-15ab; Sal 42 (41):2, 3; 43:3, 4; Lc 4:24-30

Martes: Dn 3:25, 34-43; Sal 25 (24):4-5ab, 6, 7bc, 8-9; Mt 18:21-35

Miércoles: Dt 4:1, 5-9; Sal 147:12-13, 15-16, 19-20; Mt 5:17-19

Jueves: Jer 7:23-28; Sal 95 (94):1-2, 6-9; Lc 11:14-23

Viernes: Is 7:10-14, 8:10; Sal 40 (39):7-11; Heb 10:4-10; Lc 1:26-38

Sábado: Os 6:1-6; Sal 51 (50):3-4, 18-21ab; Lc 18:9-14

Domingo: Jos 5:9a, 10-12; Sal 34 (33):2-7; 2 Cor 5:17-21; Lc 15:1-3, 11-32

Lecturas alternativas (Año A):

1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Sal 23 (22):1-6;

Ef 5:8-14; Jn 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38]

**PENSEMOS EN LOS 10  
MANDAMIENTOS ANTES DE IR A  
CONFESAR LOS PECADOS.**

- I.- Amarás a Dios sobre todas las cosas.** “No tendrás otros dioses delante de mí (Ex 20:3). No te harás imagen, ni ninguna semejanza de lo que esté arriba en el cielo ni abajo en la tierra ni en las aguas debajo de la tierra (v.4).” (Dt.5:6-11)
- II.- (Ex 20:7). No tomarás el nombre del SEÑOR tu Dios en vano.** =(Dt.5:12)
- III.- Santificarás el día del Señor.** “Acuérdate del sábado (Sabbat) día-del-Señor, para consagrarlo. (Ex.20:8) Trabaja 6 días y haz en ellos todo... (v.9) pero el 7 es reposo consagrado a Dios.” (v.10) =(Dt.5:13-15)
- IV.- Honra a tu padre y a tu madre,** para que tus días se prolonguen sobre la tierra que el SEÑOR tu Dios te da (Ex 20:12). =(Dt.5:16)
- V.- No matarás** (Ex 20:13). =(Dt.5:17)
- VI.- No cometerás actos impuros.** “No cometerás adulterio” (Ex 20:14). =(Dt.5:18)
- VII.- No robarás** (Ex 20:15). = (Dt.5:19)
- VIII.- No darás falso testimonio ni mentirás.** “No hablarás contra tu prójimo falso testimonio” (Ex 20:16).=(Dt.5:20)
- IX.- No consentirás deseos impuros.** “no codiciarás la mujer de tu prójimo, ni su esclavo, ni su esclava” (Ex.20:17) =(Dt.5:21)
- X.- No codiciarás los bienes ajenos.** No codiciarás la casa de tu prójimo; ... ni su buey, ni su asno, ni cosa alguna que sea de tu prójimo (Ex 20:17). = (Dt.5:21)

**Mt 22,34-40** → Jesús dice: **En estos dos mandatos se fundan toda la ley:** «**Amarás al Señor, tu Dios,** con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente. Es el más grande y primero de los mandamientos. Y el segundo semejante a éste: **Amarás a tu prójimo** como a ti mismo. ».

**Juan 13:34** → Un mandamiento nuevo os doy: **“Que os améis unos a otros; como yo os he amado.”**

**LET US THINK ABOUT THE 10  
COMMANDMENTS BEFORE  
COFESSING OUR OWN SINS**

- 1. “I am the Lord thy God, thou shalt not have any gods before Me.”** This command forbids idolatry, the worship of false gods and goddesses, and it prohibits polytheism, the belief in many gods, insisting instead on monotheism, the belief in one God.
- 2. Thou shalt not take the name of the Lord thy God in vain.”**
- 3. “Remember to keep holy the Sabbath day.”** The Jewish Sabbath is on Saturday. Catholic, Protestant, and Orthodox Christians celebrate on Sunday, treating it as the Lord’s Day to honor Christ’s day rose from the dead.
- 4. “Honor thy father and mother.”** This commandment obliges the faithful to show respect for their parents — as children and adults.
- 5. “Thou shalt not kill.”**
- 6. “Thou shalt not commit adultery.”** The sixth and ninth commandments honor human sexuality. This forbids *fornication*, which is sex between unmarried people, prostitution, porn, rape, homosexual activity, masturbation, group sex, incest, pedophilia, bestiality, and necrophilia.
- 7.-Thou shalt not steal.** Ex.20:15=Dt.5:19
- 8.- “Thou shalt not bear false witness against thy neighbor.”** (Ex 20:16).=(Dt.5:20)
- 9.- “Thou shalt not covet thy neighbor’s wife.”** (Ex.20:17) =(Dt.5:21)
- 10.- “Thou shalt not covet thy neighbor’s goods.”** (Ex 20:17). = (Dt.5:21)

**Mt 22,34-40** → Jesus says, **On these two commandments the whole law hangeth.,Thou shalt love the Lord thy God** with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind. This is the great and first commandment. And a second like unto it is this, **Thou shalt love thy neighbor as thyself.**

**John 13:34** → A new command I give unto you, **that ye love one another; [o]even as I have loved you.**

# Join us for the Stations of the Cross / Le invitamos al Viacrucis



**7:00 PM—English**

**8:00 PM—Spanish**

**Fridays during Lent /  
Viernes durante la Cuaresma  
(March 25, April 1 and 8, 2022)**

**LENT  
FISH FRY  
DINNER**



**FRIDAYS**  
AFTER THE STATIONS OF THE CROSS  
✠ **7:30 PM** ✠  
**VIERNES**  
DESPUES DEL VIACRUCIS

**CUARESMA  
CENA  
PESCADO  
FRITO**

**MOTHER OF OUR REDEEMER CATHOLIC CHURCH**

# LENTEN FASTING & ABSTINENCE



## Fasting

Ash Wednesday  
Good Friday

Ages 18-59

## Abstinence

Every Friday  
during Lent

Ages 14+

### How do we fast?

When fasting, a person is permitted to eat one full meal, as well as two smaller meals that together are not equal to a full meal.

### Am I excused from fasting and abstinence?

Those that are excused from fast and abstinence outside the age limits include the physically or mentally ill including individuals suffering from chronic illnesses such as diabetes. Also excluded are pregnant or nursing women.

For more information on fasting and abstinence, visit [uscbb.org](http://uscbb.org).



Copyright © 2021, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, DC. All rights reserved.

## A prayer for Ukraine

*Loving God,  
We pray for the people of Ukraine,  
for all those suffering or afraid,  
that you will be close to them  
and protect them.*

*We pray for world leaders,  
for compassion, strength  
and wisdom to guide their choices.*

*We pray for the world that  
in this moment of crisis,  
we may reach out in solidarity  
to our brothers  
and sisters in need.*

*May we walk in your ways  
so that peace and justice  
become a reality for  
the people of Ukraine  
and for all the world.  
Amen.*

*Courtesy of: Catholic Agency for Overseas Development (CAFOD)*

# CRS Rice Bowls for Lent

 **CRS RICE BOWL**  
CATHOLIC RELIEF SERVICES



**¡Únase a nosotros para llenar el Plato de Arroz de CRS 2022 durante la Cuaresma!**  
Al comenzar nuestro camino de Cuaresma, reflexione sobre cómo sus oraciones, ayuno y limosnas pueden guiarlo. Como explica el Papa Francisco, estos son “elementos que, vividos con sinceridad, pueden transformar la vida y proporcionar un fundamento seguro para la dignidad y la fraternidad”. ¿Cómo puede la práctica de los pilares de Cuaresma transformar tu vida y la vida de nuestras hermanas y hermanos alrededor del mundo? **Busque su Plato de Arroz hoy y comience la jornada de Cuaresma con nosotros.**

## Join us fill the 2022 CRS Rice Bowl during Lent!

As we begin our Lenten journey, reflect on how your prayers, fasting and almsgiving can guide you. As Pope Francis explains, these are “elements which, when lived sincerely, can transform life and provide a sure foundation for dignity and fraternity.” How can practicing the Lenten pillars transform your life and the lives of our sisters and brothers around the world? **Pick up your CRS Rice Bowl today and begin the Lenten Journey with us.**



# **Lenten Mission 2022**

**Mother of Our Redeemer**



**Love**



**Gives**



**Fr. Paul VI Karenga**

**March 21-22, 2022 at 7:30pm —9pm**

# Emmaus Ministry Upcoming Activities / Ministerio de Emaús Próximas Actividades



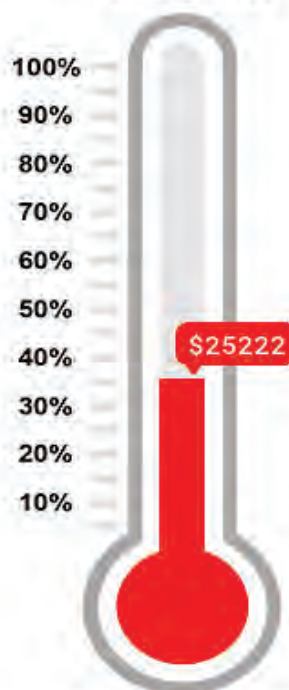
Retiro de Hombres (Español) • Abril 29, 30 y Mayo 1, 2022

## 2022 ABCD PARISH GOAL: \$71,688

**ABCD IS  
LOVE  
CHARITY  
HOPE  
UNIVERSAL**



Goal: \$71688



**Total Families:  
122**

**Percent of  
Goal Received:  
35%**

**Amount needed  
to reach goal:  
\$46,666.00**

**Thank you for your support!  
God bless you**

**¡Gracias por su apoyo!  
Dios le bendiga**

Powered by Silent Partner

**FOLLOW US:  
SIGANOS:**





# Respect Life Ministry

The Respect Life Ministry in faithfulness to the magisterium of the Catholic Church, exists to uphold the sanctity and dignity of all human life from conception to natural death. The pastoral plan for pro-life activities implemented by the US Catholic Bishop is focused on four areas:

**Pastoral Care** – addressing the needs of women facing unplanned pregnancies, those seeking healing after abortions and men and women struggling to understand the critical moral issues related to life.

**Education and information** – about sanctity of all human life's threats like abortion, artificial contraception, euthanasia, assisted suicide, death penalty and others.

**Public policy** – working towards legal protection of the fundamental right to life whenever legislation threatens to erode Judeo-Christian values.

**Prayer and worship** – only with prayers that storms the heavens for justice and mercy and cleans our hearts and our souls will the culture of death that surrounds us today be replaced with a culture of life.

## Ministerio de Respeto a la Vida

El ministerio Respeto a la Vida, en fidelidad al magisterio de la Iglesia Católica existe para defender la santidad y la dignidad de toda vida humana desde la concepción hasta la muerte natural. El plan pastoral de actividades provida implementado por la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos se enfoca en cuatro áreas:

**Cuidado Pastoral** – dirigiendo las necesidades de mujeres con embarazos inesperados, las que buscan sanación después de un aborto y también hombres y mujeres con dificultades para entender problemas morales críticos relacionados con la vida.

**Educación e información** – acerca de los ataques a la santidad de toda la vida humana como son el aborto, planificación familiar artificial, eutanasia, suicidio asistido, pena de muerte y otros.

**Política pública** – trabajando por la protección legal del derecho fundamental a la vida y cualquier legislación que erosione los valores judeocristianos.

**Oración y adoración** – con la oración se podrá reemplazar la cultura de la muerte con la cultura de la vida.



## Iglesia Católica Madre de Nuestro Redentor y la Casa de la Divina Voluntad Redentor

Les invita a sus Encuentros en la Divina Voluntad para profundizar y conocer el amor del Señor a todas las criaturas y el camino de la Santidad de Santidades.



"La Divina Voluntad es la santidad aún no conocida, que hará conocer, que pondrá el último adorno, el más bello y el más refulgente de todas las demás santidades, y será corona y cumplimiento de todas ellas."  
JUAN E. DE S.D. LUCA PASCARELLI, Libro de Coro, Vol. 12, 6408-1918  
www.italiancatholic.com

Lugar: Escuela Católica Madre de Nuestro Redentor  
Salón: 10  
Hora: 7:00 pm  
Fecha de inicio: Lunes, 7 de marzo 2022

"FIAT VOLUNTAS TUA SICUT IN COELO ET IN TERRA"



Ministerio Católico de Evangelización  
**LANZANDO LA RED**  
"Pescando Almas para Cristo"

**Todos los Miercoles 7:00 PM**

**CON MIRIAM Y FERNANDO GÓMEZ**

- **Cultivando la Identidad Católica.**
- **Conozca su Fé a la Luz del Evangelio.**
- **Doctrina Apostolica de Nuestra Iglesia.**

"Ven y fortalece tu ser con la Palabra de Dios, alimento de la fe. Afincada en la mente y aferrada en el corazón cambia la vida, dando balance y estabilidad que lleva a un caminar seguro"

**PARROQUIA  
MADRE DE NUESTRO REDENTOR**

**786.546.2440**

**www.lanzandolared.com**

**QUISQUEYA  
TRAVEL AND TOURS**

YOUR BEST VACATION STARTS HERE



**\$3,424.00  
P.P**

**18 - 27 NOVIEMBRE, 2022**

**Rev. Juan Pedro Hernandez**

**Iglesia: Madre de Nuestro Redentor**

## **PEREGRINACION A TIERRA SANTA "LAS VIVENCIAS DE JESUS"**

**PRECIOS INCLUYEN:**

Boleto aéreo / 9 días - 8 noches de hotel categoría turista superior / 3 comidas / Asistencia de llegada y salida en el aeropuerto en Israel / Misas / Bus de lujo con aire acondicionado según el programa / Guía profesional en español / Entradas a los lugaresd interés indicados en el itinerario / Certificados de peregrino

(Depósito: \$ 600.00 p.p no reembolsable) Balance 45 días antes de la partida.

**NO INCLUYEN:**

Bebidas / Comidas extra / Entradas a sitios no mencionados en el programa / Seguros de viaje (debe incluir y cubrir Covid 19) / Propinas para guía y Conductor / Extra personal / PCR



4554 NW 183 ST. P:(305)623-0335  
MIAMI GARDENS, C:(786)436-8918  
FL 33055

INFO@QUISQUEYATT.COM  
MIGUE628@HOTMAIL.COM  
WWW.QUISQUEYATRVELANDTOURS.COM



*Mother of Our Redeemer School's mission is to be a Christ-centered school that instills excellence in learning, Catholic values, and service to the community within the framework of the Gospel.*



Scan to register



## MOTHER OF OUR REDEEMER CATHOLIC SCHOOL

*Now accepting applications for  
2022-2023 School Year*

**VIC Law Group, P.A.**  
 Abogados de inmigración  
**754.736.0224**  
 3350 SW 148th Ave.  
 Suite 110  
 Miramar, FL 33027



*Residencia, Ciudadanía, Asilo, Perdones, Visas,  
Representación en la Corte de Inmigración,  
Mociones, Certificación Laboral y más.*



**Call us at**  
**1-800-432-3240**  
 to reach the  
**Catholic Community**  
 for an  
**Unbeatable Price**



# BUSINESS-SOLUTION-CENTER

## Nuestros Servicios:

- Income Tax
- Inmigración
- Registro de Compañías
- Licencias / Permisos
- Venta Y Renta De Propiedades
- Oficina Autorizada de ITIN/IRS
- Agencia de Viajes
- Notario Publico
- Documentos Legales
- Traducciones
- Matrimonio Civil

**305-637-8722**

Email: leotours1@hotmail.com

1726 NW 36 ST. Suite 11, Miami, FL 33142

# HANDYMAN

CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.

CESAR ARANA

786-234-7574 305-300-3952

(Español) (English)

# INCOME TAX SVCS

\$\$\$

Su Dinero Rapido

Electronic Filing

\$\$\$

**QUISQUEYA SVCS.**

4554 N.W. 183 St.

Miami, FL 33055

**305-623-0335**



Parishioner

Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo  
31 Años De Servicio



EXAMS • X-RAYS  
CLEANING • FILLINGS  
ROOT CANAL TREATMENTS  
PARTIALS AND DENTURES  
COSMETIC DENTISTRY  
BRACES • TEETH WHITENING  
IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS

**305.556.8800**

contact@smiledentalgroup.org  
www.smiledentalgroup.org

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

catholicmatch®  
Florida



CatholicMatch.com/myFL

**State Farm®** Auto Home Life

Guy Brickman, CLU, ChFC, CASL

305.822.6921 / GuyBrickman.com



**AVANTI WAY**  
REAL ESTATE DONE RIGHT

**Julio Cesar Morales**  
Realtor you can trust

Selling • Buying • Leasing

**305-793-3904**

scorerjc@gmail.com

juliocmoralesrealtor.com



# BANCARROTA BANKRUPTCY

**BR** Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial



**RAYSA I. RODRIGUEZ**  
Attorney, Parishioner

Debt Relief Agency

786-897-6518 • 954-400-7322

raysa@biggerodriguez.com

**www.biggerodriguez.com**



Consider  
Remembering  
Your Parish in  
Your Will.

For further information,  
please call the Parish Office.

# ROOF PROBLEMS!

L. Cortes Construction Services LLC

**NEW & RE ROOF**

TILE SHINGLES

FLAT - METAL

SINGLE PLY - REPAIR

References Available on Request

**24 HRS FREE ESTIMATES**

**24 HR. LEAK REPAIR**

Email: lcroofing@yahoo.com

Fax# 305-200-1352

Credit Cards Welcome

Licensed & Insured CGC1521716 CCC1330296



**100% Finance with  
Ygrene Program**

Commercial & Residential

"20 Years Experience"

All our work is Quality"

STATE CERTIFIED ROOF & GENERAL CONTRACTOR

Visit Us At: [www.LCortesRoofingConstruction.com](http://www.LCortesRoofingConstruction.com)

**305-454-3894**

Cell# 305-812-3425

**AVANTI WAY**  
REAL ESTATE DONE RIGHT



**Ramón Rodríguez**  
GROUP

Contáctame si deseas  
aquilar, comprar o vender  
una propiedad en Florida.

**(305) 497-5435**

@realtor.ramonrodriguez

Realtor®  
**RAMON RODRIGUEZ**



# ONE PARISH

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit

<https://www.oneparish.com>



**YOUR SCHOOL YOUR WAY**

CHOOSE TO HAVE YOUR CHILD'S  
SCHOOL COME TO YOU,

OR CHOOSE WHEN YOUR CHILD  
GOES ON CAMPUS SAFELY



- YOUTH LEADERSHIP DEVELOPMENT
- CLINICALLY SUPPORTED INCLUSION
- SELF-PACING • THERAPY SUPPORT
- FULL ARTS CONSERVATORY
- YOUTH ENTREPRENEURSHIP
- VIDEO JOURNALISM

\$7,000 scholarships available for families of 4  
earning nearly \$100,000

[www.angelsreachacademy.org](http://www.angelsreachacademy.org)

**305.828.5276**



ADALBERTO B. ACUNA, OD  
JOSEPH TRENTACOSTE, MD  
WILLIAM ZAMBRANO, MD  
WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD  
15600 NW 67 Ave., Suite 210

**(305) 825-2020**

[www.eyedoctorsite.com](http://www.eyedoctorsite.com)